

**Fais-moi un manteau  
( Michèle Bernard)**

Fais-moi un manteau  
Fais-moi un manteau de mots  
J'ai froid  
J' voudrais rentrer chez moi  
Chez moi sur la Terre  
Page arrachée au grand dictionnaire  
Du hasard, du mystère

Dis-moi étoile  
(Star, Stern, estrelia, nedjma, stella, ster)  
Dis-moi grand-voile  
(Mainsail, Segel, vela, babor, vela, zeil  
Dis-moi chemin  
(Pathway, Weg, camino, tarig, cammino, weg)  
Dis-moi demain  
(Tomorrow, Morgen, mañana, radoua, domani, morgen)

Fais-moi un chapeau  
Un perchoir pour les oiseaux  
D' la nuit  
Tous les mots qu'on oublie  
Toutes les causes perdues  
Les p'tits cris qu'on n'entend plus  
Les doutes  
Qu'on jette au bord des routes

Dis-moi j'espère  
(I hope, ich hoffe, espero, inch Allah, spero, ik hoop)  
Dis-moi la Terre  
(The earth, die Erde, la tierra, el arth, la terra, de wereld)  
Dis-moi patience  
(Patience, Geduld, paciencia, saber, patienza, geduld)  
Dis-moi enfance  
(Childhood, Kindheit, niñez, waled, fanciullézza, kindsheid)

Dis-moi des mots doux  
Comme un cache-col sur mon cou  
J'ai peur  
Qu' les hommes soient des menteurs  
Verse un coup d'eau d' vie  
Aux vieux mots qu'ont trop servi  
Vieilles bêtes  
Donne-leur l'âme des poètes

Dis-moi bonjour  
(Good day, guten Tag, buenos dias, ams el kheir, buon giorno, goden dag)  
Dis-moi l'amour  
(Love, Liebe, amor, hob, amore, liefde)  
Dis-moi désir  
(Desire, Sehnsucht, deseo, cheti, desiderio, wens)  
Dis-moi sourire  
(Smile, Lächeln, sonrisa, tebsima, sorriso, glimlah)

Hum hum hum...